



大会

第四十九届会议

正式记录

第三十三次会议逐字记录

1994年10月17日,星期一,上午10时15分举行
纽约

主席: 埃西先生 (科特迪瓦)
 嗣后: 阿尔祖马尼扬先生(副主席) (亚美尼亚)
 嗣后: 比格曼先生(副主席) (荷兰)

上午10时15分开会

议程项目14

国际原子能机构的报告

(a) 秘书长转送原子能机构的报告的说明
 (A/49/297和Corr.1)

(b) 决议草案(A/49/L.2)

主席(以法语发言): 在请第一位发言者发言之前,我想提议关于这一项目辩论的发言报名时间将于今天中午截止。

没有人反对。

就这样决定。

主席(以法语发言): 因此,我请那些希望参加关于这项目辩论的代表尽快在发言表上署名。

我现在请国际原子能机构总干事汉斯·布利克斯先生提交该机构1993年度报告。

布利克斯先生(国际原子能机构总干事)(以英语发言): 在1995年,联合国成立将满50年了,《不扩散核武器条约》(不扩散条约)生效将满25年了。对于国际原子能机构(原子能机构)来说,这些纪念年提供了审查其在联合国系统中和不扩散条约下的作用以及确定新的需要和挑战的机会。

虽然该机构是一个独立的政府间组织,现在有121个成员国。但其规约责成它根据联合国的宗旨和原则开展活动,而且该机构期待着联合国在军备控制、裁军和发展领域以及在有关联合国组织大家庭的敏锐政治问题中接受政策指导。

引人注目的是,联合国大会在1946年通过的第一项决议就涉及了“原子能的发现所引起的问题”(第1(I)号决议,序言段)。当时已经确定了未来的任务是消除核武器和控制原子能以确保其使用仅用于和平目的。在这一初期还提到了需要通过视察和科学情报的交流来确定有效的保障措施。

尽管冷战的限制,但原子能机构成功地实现了在这一决议中以及在此后宣布的“原子促进和平”政策中所表

达的一些目标。该机构确定了保障制度,并帮助转让有关农业、医药、工业和发电的核科学与技术。

自1986年切尔诺贝利事故以来,原子能机构的一个重大挑战是将有关核安全与核辐射保护的准则和措施发展和加强成一项全球的核安全制度。1991年在伊拉克发现了秘密核活动之后,另一项重大挑战是加强保障制度以便减少本应申报而尚未侦察到的任何核活动的危险。

随着冷战的结束,出现了核裁军与军备控制的新机会。因此,人们在核查方面对原子能机构提出了新的期待和要求。同样,可持续发展与保护全球环境的目标对原子能机构来说意味着新任务和挑战。我现在从不扩散问题开始阐述一下这些主题。

联合国安全理事会看待核扩散问题的认真态度反映在1992年1月31日的首脑声明中,其中除其他外明确指出

“...大规模毁灭性武器的扩散对国际和平与安全都构成威胁。”(安全理事会正式记录,第3046次会议,英文第145页)

关于不扩散条约,安理会成员国强调

“充分有效地保障制度对于执行该《条约》具有不可或缺的作用”(同上,英文第145(a-z)页),

并且

“如发生任何违约行为,经原子能机构通知,”致力于采取“适当措施”(同上,英文第145(a-z))。

因此,安全理事会明确宣布它认为原子能机构有助于实现其防止核武器扩散的使命,伊拉克和朝鲜民主主义人民共和国的例子表明,安理会是如何依靠原子能机构作为联合国系统核视察的手段。就该机构而言,它当然把安理会看作是负责处理任何违反核军备控制协议的政治机构。将来在这一经验的基础上取得进一步成就就是明智的。在电子通讯的现代,维也纳和纽约之间保持密切和持续的联络并不准。在原子能机构总干事和联合国秘书长之间已经有一种安全和直接的通讯联络,我相信,可以通过闭路

电视安排原子能机构非正式介绍情况,如果安全理事会希望这样作的话。

随着不扩散制度进一步趋于普遍性和核裁军导致核武库的减少,越来越重要的是,应该充分尊重根据不扩散条约和其他有关核协议作出的承诺。明年将在纽约召开的1995年不扩散条约审查和延长会议将收到原子能机构的详细报告,这些报告介绍原子能机构如何加强保障制度以便加强其侦察能力,进而提高它能够提供的有关各国遵守其国际义务的情况的确信程度。该机构还将向不扩散条约会议汇报其为和平目的支持转让核科学与技术的活动。

我现在谈原子能机构在具体方面的核查活动,首先是伊拉克。

1991年5月以来,原子能机构根据安全理事会第687(1991)号决议的授权在伊拉克执行了26次视察任务。以这些视察以及对文件抽样、采购数据和其它资料进行的分析为基础,已经彻底地调查并描绘出了伊拉克地下核武器方案的进程。原子能机构还根据第687(1991)号决议的规定,原子能机构还完成了摧毁、迁移伊拉克的可用于武器的材料、设施和设备或使其失去杀伤力的工作。我们确信,由于这些活动,伊拉克再也没有任何生产核武器的实际能力。尽管如此,原子能机构保留了在新的资料使得有理由对伊拉克原来的核方案的任何更多方面进行调查时,进行这种调查的权利。

在进行这些绘图和拆毁活动的同时,原子能机构一直在分阶段把其对伊拉克遵守第687(1991)和第707(1991)号决议的情况不断进行监测与核查的计划的组成部分付诸实施。现在,经安全理事会第715(1991)号决议核准并经伊拉克接受的原子能机构计划的所有组成部分都已开始实施,并在联合国特别委员会的协助下在巴格达监测与核查中心长期派驻了原子能机构驻伊拉克视察员。监测与核查措施将随着技术需要的出现以及可以得到的先进技术继续发展。

经过与安全理事会制裁伊拉克委员会协商,已经和联合国特别委员会联合建立了一个对今后向伊拉克出售和

提供特定物资进行监测的机制。该机制一旦经过安理会核准,将成为不断监测与核查系统的一个组成部分。

在朝鲜民主主义人民共和国,原子能机构已发现证据表明,存在着某种该国没有向本机构报告的核材料一铀。原子能机构随后会象其于1993年所要求的那样为获得更多资料并调查更多地点所进行的努力没有取得任何进展。此外,由于在没有实行原子能机构要求实行的适当保障措施的情况下从5兆瓦试验性核反应堆排出废料,问题更为恶化。因此不可挽回地损失了关于这些废料的历史的宝贵资料。

1994年6月,朝鲜民主主义人民共和国退出原子能机构。然而,这并不影响其根据《不扩散条约》和原子能机构保障协定所承担的义务。虽然该国在7月和8月拒绝让原子能机构的视察人员在各个公开承认的设施进行某些定期的保障核查活动,但大多数这些活动当前并不受到限制,原子能机构能够根据,除其他外,安全理事会主席于今年5月30日发表的一项声明不断保持对上述5兆瓦反应堆排出的废料进行视察。

只要朝鲜民主主义人民共和国不通过充分接受保障措施来使其核活动完全透明,便不可能对该国于1992年申报的全部核库存进行核查。在朝鲜民主主义人民共和国所接受的对申报的设施采取有效保障措施的程度内,原子能机构可以对不把这些设施的已申报的核材料到其它用途的情况进行核查。

在过去一年中取得的一项重大发展,是成功地通过谈判与具备重要核设施的前苏联中的新独立国家达成全面保障协定。已经核准了与8个这样的国家达成的《不扩散条约》类型的保障协定。乌克兰尽管尚未加入《不扩散条约》,但已和原子能机构签署了一项全面保障协定,保证将其控制下的所有核材料只用于和平用途。

在拉丁美洲、阿根廷、巴西和智利已批准使拉丁美洲非核化的《特拉特洛科条约》,古巴最近宣布,该国打算遵守该《条约》。我们因此可预料,该《条约》不久将生效,原子能机构将对整个拉丁美洲区域实施全面的保障措施。

南非从拥有核武器退回到无核武器地位以及加入《不扩散条约》是一项重大的发展。1991年10月以来,原子能机构已根据《不扩散条约》的保障协定对南非执行了多次保障任务。经过彻底的调查之后,原子能机构认为没有理由怀疑南非最初所发表的关于核材料的声明的真实性。现在,南非已恢复了作为原子能机构成员所拥有的全部权利。

在非洲的另一项最近积极的态势发展是阿尔及利亚宣布打算加入《不扩散条约》。

非洲无核武器区现在很快就会建立起来。原子能机构继续援助非洲各国为实现这一目标所进行的努力。提交给大会本届会议审议的一项建立非洲无核武器区的条约的案文委托原子能机构负责根据该条约进行保障核查。

原子能机构已经应其全体大会的请求为促进保障措施在中东的作用进行活动。我已经亲自与若干中东国家进行协商,以便对该区域所有的有关活动实施原子能机构的保障措施。此外,在中东和平谈判方面,原子能机构已向军备管制和区域安全多边工作组的参加者提供了专家援助。最后,原子能机构于1993年为来自中东国家的专家举办了一个关于在中东区域试用保障措施的方式的讲习班。作为该讲习班的后续行动,已在多边工作组的范围内安排由中东各国的代表对西欧的一个核发电厂进行访问。这次访问的目的是为了显示区域核查活动如何能够补充国际核查努力。我提议在来年继续我同中东各国进行的协商。

在发现了伊拉克未申报的核材料、装置和活动之后,已在原子能机构内进行了大量努力来加强本机构的检测能力。已经采取了某些措施,例如要求早日提供核装置的设计资料,并除了保障协定所规定的报告之外上报核材料以及特定的设备和非核材料的进、出口。除此之外,正在制定一项提高保障制度的效率和效力的全面方案,以便于1995年3月提交给理事会。该方案是为了原子能机构获得资料的途径和进行现场视察的途径。这项方案将包括环境监测这样的检测技术和科技方面的革新,以及取消各国对视察活动实行的各种限制的提议。例如,自相矛盾的

是,有些国家为了表明其公开性和对不扩散承诺的遵守而接受国际视察,但仍然要求视察人员在前往视察之前申请签证。

保障措施并不是以某种形式对各国主权的侵犯,而是向各国提供一个机会来显示其对国际义务的遵守。保障措施是为建立信任而制度化的核武器透明措施。

现在让我简短地介绍一下原子能机构最近涉及的某些超出我们传统的保障活动的核查问题。

副主席阿尔祖马尼扬先生(亚美尼亚)主持会议。

由于美国和俄罗斯目前进行的销毁核武器工作以及好几个国家目前正在进行的重新处理废核燃料的工作,现在已回收了大量的钚和高浓缩铀。关于从销毁的武器中获得的裂变物质的问题,柯林顿总统和叶利钦总统在1994年1月同意设立一个联合工作组来特别考虑:

“采取各种措施来确保裁减核武器进程的透明度和不可逆转性,其中包括将部分裂变物质置于原子能机构安全保障制度之下的可能性”。

我可以向大会报告说,就美国而言,它已开始了最终同意原子能机构对美国不再需要用于国防目的的所有裂变物质进行检查的这一进程。现在已标明了储存这类物质的地点,并正在考虑安全保障制度的法律、技术和财政方面的问题。首次检查已经进行。

此外,似乎已达成了广泛的一致意见,认为来自民用部门的钚和高浓缩铀的储存条件应该具有更高的透明度、足够的人身安全和核安全,并能高度地保证不发生将其转用于武器目的的可能性。在有关国家的请求下以及在可以得到充分的资源的情况下,原子能机构可以在进一步发展现有措施方面提供协助。

大会于去年未经投票通过了一项决议,建议进行谈判以制订一项关于禁止生产用于核武器或其他爆炸目的的核变物质的可核查的条约。大会还请求原子能机构

“提供协助,在情况需要时,审查这项条约的核查安排”。(第48/75 L号决议,第2段)

按照这项请求,我已在原子能机构秘书处内部设立了一个工作组来检查核查问题并编写可能对国家间谈判有用的背景文件。

裁军谈判会议就达成一项全面禁条约所进行的谈判工作进展顺利。尽管对条约的范围及其核查的方式尚未达成一致意见,但若干个国家似乎支持原子能机构应发挥一种重要的作用,因为它们意识到利用具有有关经验和基础结构的现有组织的成本效益很高,也意识到核查不扩散和全面禁条约保证具有相互强化的性质。违反不试验的承诺同时就是违反只能为和平目的使用核物质的不扩散承诺。

最近所报道的非法贩运核物质的情况有所增加,这是令人关切的事项。在过去一年之间,原子能委员会已记录了有理由对其进行追查的许多案例。幸运的是,这些案例其中每一件结果只涉及少量的核物质,而在所有的情况下这种物质似乎都不是来自贮存的核武器。但是,裂变物质没有得到控制的流通涉及了扩散和放射性危险,而这也表明对于某些准许拥有并使用这些物质的设施的控制和监督目前很不充分。

这些问题已经成了各政府间最近大量进行讨论的主题,而现在也正在采取一些措施。预防贩运的首要条件是处理核物质的机构应该有充分的核算、控制和整体保护制度。在这些方面,原子能机构在可以得到资源的条件下加快提供咨询和技术援助。

此外,虽然诸如警方调查等行动超出了原子能机构的职权范围,但原子能机构可以在很大程度上提高其不断的收集、核实和分析从传播媒介和各成员国得到的资料,以便分清真假并就问题的真实程度作出报告。原子能机构大会在上个月请我召集由各成员国和有关的国际组织指定的一些专家来审查为增强原子能机构在这一领域内的作用可能采取的各种备选方案。会议将于11月举行,原子能机构理事会将在12月再次讨论这一问题。

现在我要谈的是原子能机构在有关和平应用核能,即核能发电和其他应用方面所进行的工作。

核电在西方工业化国家中已出现了停滞不前的现象,其部分原因是由于好几个这样的国家中电力供应情况相当不错,部分原因是受到公众的反对,特别是在切尔诺贝利事件之后更是如此。东亚现在是发展核电的主要地区,在那里有若干个国家正在大力进行各种建设项目。

由于在世界范围内对电力的需求日益增加,核电继续停滞不前的情况可能会成为问题。雄心勃勃的节省能源的办法以及更大量的使用诸如太阳能、风力和生物物质等等可再生能源的办法,将不足以满足大家都预料会发生的对基底负荷电力的更大需求。在有些地方可能会发展更多的水电,但是满足因人口增长和经济发展而增加的需求的最容易的办法,一般是燃烧更多的矿物燃料,特别是煤和煤气。但是,由于这必然会使世界的大气层受到更大的污染,这种选择会使当今的决策者面临严重的进退两难的困境。花出一点费用,就可以从烟囱的废气中除掉二氧化硫和二氧化氮;但各国政府也已经承诺要降低或起码稳定二氧化碳的释放量,以力图防止地球暖化。在这方面,从使用煤转向使用煤气可能是受人欢迎的,因为煤气每能源单位所产生的二氧化碳较少。但是,目前的趋势是全球范围内不断增加煤气的使用,而且也增加所有矿物燃料的使用,其后果是二氧化碳释放量在全球范围有所增加。

虽然核电基本上不释放废气,虽然由资源和现有的工业能力允许大力发展核电生产能力,但这并不表明光靠核电就能够解决这一进退两难的困境。另一方面,又十分难以想象世界能源的混合结构中可以没有核电作为其重要的组成部分而使这一困境得到解决。

各国政府正在开始处理这一问题,把它视为1992年6月在里约热内卢举行的联合国环境与发展会议期间通过的《气候变化框架公约》执行工作的一部分。由联合国环境规划署以及世界气象组织所设立的气象变化问题政府间专门小组正在审查对全球气象变化的威胁所作出的反应情况。从这些情况可以看到,以核电作为其重要组成部分的未来的能源混合结构可提供一种机会来限制二氧化碳的释放量。因此世界能源理事会在1993年提出以下意见也就不足为奇了:

“有必要继续谋求一种办法,以在从燃料的采办、加工直到处理整个周期中都受到公众接受的方式来利用巨大的核电能源储备。”

妨碍公众对核电的接受关系到三大问题:扩散的危险、安全和废料。

我已经谈述了扩散的情况,这种情况正在朝着积极的方向发展。随着核裁军的加快进行以及不扩散逐渐得到普遍接受的前景的出现,人们可以希望在人们的思想中最终可以将和平利用核电与它们感到对于核武器威胁的忧虑区分开来。

关于安全问题,各国政府不但在集中注意苏联设计的一些反应堆的缺点,而且它们还在作出广泛的努力来发展一种国际安全体制。在这方面,今年缔结了《核安全国际公约》,从而完成了一项重大的工作。《公约》涉及发电反应堆并确立了有约束力的普遍规则,而这些规划的实施工作将通过一种同等人审核程序而得到促进。现在已有47个国家签署了该《公约》。国际安全体制的其他组成部分是有关发生核事故时的责任、原子能机构在各别核电站进行的与安全有关的“审计”工作,以及有包括世界卫生组织(卫生组织)、国际劳工组织(劳工组织)以及原子能机构在内的6个组织所制订的一致同意的《基本放射安全国际标准》等问题的巴黎公约和维也纳公约。最后我应该提到的是,大多数使用核能的国家已确定并通过了《国际核事故等级》,以有助于以易于理解的方式确定事故的严重程度。

因此,正如空中安全和海上安全早已成为受到国际文书制约的合法的国际关切问题,世界各地核电站运行方面的安全问题也日益受到国际规则、指导方针和建议的制约。我们知道,在任何地方发生的事故可能会造成跨越边界的放射性微粒回降现象,而即使不产生这种现象也会立即产生心理上的回降现象;因此,必须作出努力以确保世界上所有地方的核电站在很高的安全水平上进行运作。

原子能机构是以和平利用原子能为中心的正在出现的国际法律基础设施的中心。原子能机构正在扩大旨在增加安全的国际服务范围。但是,监督和实施核安全规定仍然是各国政府的特权。

加强国家和国际的核安全工作的结果是积极的。计划之外的核电站停工数目普遍下降,核电站工人所面临的放射量趋于减少。然而,可能只有在没有严重事故的情况下多年的核运转才能减少公众的关切,因为他们对核领域风险的承受低于其他方面。仅举一个例子,让我提及国际劳工组织去年四月份的报告。该报告估计每年有350万到500万人农药中毒,其中40 000人死亡,这似乎没有引起公众的不满。

影响公众接受核动力的第三个关切涉及核废料。人们不但对电站的高量放射性废料感到关切,甚至对低量和中量放射性废料感到不安,有时对于在医学方面进一步使用现代核技术造成了问题。只有在政府和工业切实地设制各种等级的放射性废料的存放处时,才可能会消除这种担忧。从科学和技术的角度,修筑这种存放处没有严重的障碍,几个国家已经这样做了或者准备这样做。处理民用放射性废料通常没有任何财政问题,因为人们已对处置废料的费用习以为常。然而由于选择处置地点经常引起反对意见,有必要与公共进行十分公开的对话。几个国家的经验表明这样做是可能的。

虽然处置放射性废料显然是地方的事情,但是某些废料在极长的时间内仍然具有放射性引起国际上对在地球任何地方负责任地处理放射性废料的共同注意。因此,在这个领域中不但加强了国际经验的交流,并且发展了国际协议的法律规则和指导原则。我们期望原子能机构将很快开始制定一个有关放射性废料管理安全的约束性公约。

到目前为止,只有少数发展中国家具有允许它们使用目前类型的核动力反应堆的技术水平和基础设施。它们必须依靠技术上要求不高的解决办法发电,主要是燃烧矿物燃料,这样技术发达国家在更大的程度上利用核动力是可取的。希望今后发展中国家可以得到操作简单、小型和成本低下的核反应堆,以便广泛地用来为迅速扩大的城市发电并且减少水中盐份以补偿淡水资源的缺乏。原子能机构的发展中国家成员对这些问题十分感兴趣。

同时,原子能机构积极和成功地进行向发展中国家转让许多非动力核技术的工作。重点放在可以促进持久性发展的技术—食品生产和保存、治理淡水资源、工业用

途以及促进人类健康。请允许我只举几个例子说明原子能机构在这些领域中所作的工作。

在食品生产领域里,原子能机构正在促进使用所谓防止昆虫繁殖的技术。这个技术依赖于释放大批受到辐射无法繁殖的雄性昆虫并使其同有繁殖能力的雌性昆虫交配,从而逐渐减少如舌蝇和地中海果蝇一类的昆虫数量。许多国家现在越来越对这个已经在北美洲和南美洲使用了很久的技术感兴趣。原子能机构和联合国粮食及农业组织一起力图对这种兴趣作出反应。

还是在粮食生产方面,人们更广泛地利用辐射引起诸如大米、谷类和香蕉等农作物的变种,并且创造对害虫和恶劣的气候条件具有更大抵抗力的品种。

原子能机构的技术合作方案还推广另一个技术,即使用示踪放射性同位素勘测可开发的水利资源,特别是在干旱和半干旱的地区。

在医药领域中,使用放射性疗法是医治癌症的主要办法。原子能机构,除其他事项外,积极地参与对这种技术的转让,并且协助受援国在剂量测定方面确保送出适当的放射剂量。在医疗方面十分经常地利用辐射消毒手术器械和植皮。原子能机构在这方面也提供援助。

最后,允许我谈一下原子能机构充分发挥作用以便满足国际体系中日益增长的要求在能力方面的前景和限制。联合国对维护和平与安全 and 促进发展负有全面责任。正如《和平纲领》和发展议程所表示的那样,和平和发展之间有着明显的联系。这种联系也是原子能机构的中心任务。它作为联合国体系的核核查机构,同时也是转让核技术以促进和平发展的机构。随着核裁军的加速发展和强调持久性的发展,这两个任务可能会变得更为重要。

尽管原子能机构多年来受到实际无增长的预算的限制,它还是能够提供扩大的方案并且对新的挑战作出迅速的反应。这部分地归功于会员国的大力支持,包括预算外的支持:部分归功于本机构工作人员的热情、活力和精确性。但是如果我不承认我们在两方面都面临严重问题,我便不够坦率。在我们需要吸引世界最好的核专家来应付我们所面临的问题时,联合国共同制度所提供的服务报酬

和条件却恶化了。丧失竞争性为原子能机构和共同制度造成了招聘的困难。在财政资源方面,十年的严重预算限制和各国政府拖欠交付会费使财政危机感继续存在。

这个问题当然不是原子能机构所特有的。但是明显的是,原子能机构需要更充足、及时和可预测的资源基础才能履行在核核查领域中日益增加的义务,并且完成确保安全使用核动力和转让核技术以支持发展所要求进行的任务。在我们接近第一次,我们相信也是最后一次,在战争中使用核武器的五十周年和最终看到在减少甚至取消核武器库方面采取重大步骤的前景时,建立有效的核查机制更为重要。如果近期对资源的担忧减少了确保在控制核武器的领域中似乎已经存在的重大进展的机会,那是令人遗憾的。武器控制和裁军无疑会产生以削减军费形式出现的和平红利。但是和发展一样,裁军必须是持久的,可靠的核查也是必不可少的。必须把一小部分和平红利投资在这种核查上。

最后,请允许我记录在案原子能机构对奥地利政府的感谢,它保持了作为所有在维也纳的国际组织的优良东道国的传统。

主席(以英语发言):我希望得到各代表团在准时出席会议方面的合作。我提醒各代表团,遵守时间对于确保有效和有序地组织大会工作并且为联合国节约是十分重要的。我强烈支持上届会议的实际建议,即每个代表团指定人员在规定的时间内出席会议。我真诚地希望所有代表团能予以合作。

我现在请土耳其代表介绍载于A/49/L.2号文件的决议草案。

巴图先生(土耳其)(以英语发言):我国代表团请代表广泛和具有广泛性的提案国集团,介绍关于国际原子能机构(原子能机构)年度报告的决议草案A/49/L.2。这些提案国是阿根廷、澳大利亚、比利时、保加利亚、加拿大、克罗地亚、捷克共和国、丹麦、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、爱尔兰、意大利、日本、卢森堡、马绍尔群岛、密克罗尼西亚、荷兰、新西兰、挪威、波兰、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、新加坡、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、土耳其、乌克兰、联合王国和美国。关于

原子能机构报告的决议草案传统上都是由该机构理事会执行局的一位代表在大会介绍的。根据惯例,土耳其作为今年原子能机构理事会副主席,行使介绍这项决议草案的责任。

我要赞扬国际原子能机构总干事汉斯·布利克斯先生,他的全面发言对1993年原子能工作的年度报告作了详尽解释。土耳其认为,这份报告是均衡分析1993年原子能机构各项活动的成功尝试。报告明确阐明原子能机构仍在继续履行其规约和大会及理事会决议所规定的各项责任。我国代表团赞同这份报告,并认为它忠实反映了原子能机构为加强其安全保障机制、为改善其各项核安全与合作方案的规模和效率,为最大限度地减少对生命、健康与环境的威胁并为作为向各会员国提供技术援助的主要源泉所作的各项努力。

在我们时代不断变化的国际政治环境中,国际原子能机构仍然是有助于维持国际和平与安全的重要工具,并仍在促进和平利用核能方面的合作。

去年,国际原子能机构最显著的成就之一是成功地通过了《核安全公约》。土耳其已于1994年9月20日签署该《公约》。我们认为,这项《公约》是朝正确方向迈出的重要一步,并希望它将为最大限度地加强核电站的安全作出贡献。目前已有420多个核电站在全世界运行。应该通过额外的国际文书扩大该《公约》的范围以便改善国际原子能机构安全保障制度的效力和效率。摆在我们面前的这项决议草案第9段吁请各国加入这项《核安全公约》。

明年将是《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)历史上的一个转折点。我们相信,即将于1995年召开的条约缔约国会议将为我们实现普遍加入该《公约》的共同目标作出贡献。人们已广泛承认,不扩散条约特别在其监测和核查制度方面有一些弱点。我国代表团希望,这些弱点将在1995年会议期间得到有效处理。这样做可以加强和进一步鼓励国际原子能机构继续谋求各种核查办法。我们相信,国际原子能机构将在这次会后负起更大的责任。

我们必须承认,冷战的结束没有完全消除核武器构成的危险。相反,在某些情况下,这种危险实际上还有所增

加。在冷战后时代,非法贩卖核材料已经成为对国际和平与安全越来越大的威胁。这是我们大家都十分关心的严重问题。我们必须为同这一现象作斗争制订一项共同行动计划。在这方面,我们必须不仅对付现象,还要对付根源。我们正是根据这种推理有力地核可决议草案第8段要求各国对防止非法贩卖核材料采取各种必要措施的呼吁的。

决议草案A/49/L.2除以下增补和稍作变更外,同去年就这个议程项目通过的第48/14号决议基本一样。对有关伊拉克的段落作了更新,以便反映已经取得的进展。对有关朝鲜民主主义人民共和国的段落作了详细论述,列入了有关双边会谈的内容。决议草案还加上了有关防止非法贩卖核材料和有关新的《核安全公约》的段落。这是一个谋求及时回应国际原子能机构所有成员的需要和利益的均衡案文。该决议草案已得到广泛支持。我们期望它将以协商一致方式获得通过。

查图维迪先生(印度)(以英语发言):我们很感兴趣地听取了国际原子能机构(原子能机构)总干事汉斯·布利克斯先生所作的发言,我们感谢他非常干练地介绍了国际原子能机构的报告。印度光荣和荣幸地担任了1994-1995期国际原子能机构理事会主席。印度自原子能机构1957年成立以来一直是其成员。我们一直极为重视国际原子能机构的目标,我们也是其许多活动的积极参与者。因此,在国际原子能机构的许多职能,无论是促进职能、同安全有关职能,还是管制职能正在引起广泛注意之时,我们把担任其理事会主席视为为国际原子能机构服务的宝贵机会。

国际原子能机构的规约明确阐明了该机构的目标,这些目标是我们非常珍惜的。国际原子能机构的主要目标是

“机构谋求加快和扩大原子能对全世界和平、健康与发展的贡献”。

本着这种精神,印度强调国际原子能机构在促进和平利用核能方面的作用。我们满意地注意到,大会已在9月就加强机构的技术合作活动通过各项决议。国际原子能机构还通过各项决议支持机构在利用同位素水文学管

制水资源方面和以经济方式生产饮用水规划方面的作用。同样,1993年还通过了一项关于食物辐照的决议,自那时以来,机构已在此领域制订一项有益的项目。

这些是使用核能对人类造福的具体例子。虽然它们都是受人欢迎的,但我们认为,机构还可以而且应该作更多的工作。例如,作为放射性同位素生产源的高通量研究反应堆的匮乏影响了放射性同位素的拥有量。一些发展中国家的现有设备没有充分利用或面临财政紧缩。原子能机构是可以处理这种情况的。

该机构的一个关键领域就是帮助会员国,特别是那些在发展核能计划中需要得到技术援助和专业知识的国家。尽管发达世界的一些地方,特别是欧洲和美洲继续辩论核能的经济和安全方面,在亚洲和许多发展中国家,人们认识到核能是一个可行和实质性的长期选择,以满足日益增长的能源需求而不危害环境或耗尽自然资源。该机构应在这方面发挥催化剂作用协助会员国。它也可以在农业、医药和工业领域中的其它非能源应用方面加强其活动。我们希望,将会发展更多的对人民有实际和明显利益的项目,并且这种示范项目将推动和平利用核能的增长。就我国而言,印度准备加强同该机构在这些领域中的交往,并在双边或通过该机构的技术合作方案分享其知识。

9月份还在维也纳签署了《核安全国际公约》。印度是最早签署该《公约》的少数国家之一。全球对核安全越来越关心。该机构在帮助安全《公约》的谈判进程和缔结方面进行了值得赞扬的工作。我们期待着在《公约》所设想的同等级小组审查机制下交换意见、建议和专业知识。

该机构另一个重要领域就是安全保障的应用。我们感兴趣地注意到该机构已开始执行加强安全保障制度的重大任务。我们重视这项旨在提高安全保障制度的效率和成本效益的任务。在这方面,该机构理事会会议上一年来反复出现的一个议题就是执行该机构同朝鲜民主主义人民共和国之间的安全保障协定。这是一个复杂和实质性的问题,已经出现了许多技术性和政治性的发展。我们的观点是前后一贯的。我们认为,解决这一困难问题的最好的办法是在有关各方之间进行耐心的讨论。我们支持进行合作与对话的政策,而不是进行对抗和规定最后期

限。本着这一精神，我们欢迎美利坚合众国同朝鲜民主主义人民共和国之间的讨论。出于这个原因，我们在理事会中对我们感到无助于产生积极结果的决议投了弃权票。我们对本项目下正在审议的决议草案的序言部分第9段和执行部分第6段持同样的保留意见。然而，由于该决议草案涉及我们非常重视的整个原子能机构的活动，我们将表示赞同。

该大会的一项新决议涉及吸引了全世界的注意力的非法贩运核材料问题。这种非法贩运同秘密核方案联系在一起产生的威胁是非常严重的。因此，我们也同样感到关切，并期待着该机构在这一领域中进行有意义的活动。

许多人提到了《不扩散核武器条约(不扩散条约)》和原子能机构在对《不扩散条约》签署国实施安全保障方面的作用。印度有关《不扩散条约》的立场是众所周知的。我们一贯明确支持所有普遍性和非歧视性的不扩散努力。同样，我们支持裁军领域中真正普遍性的措施：化学武器《公约》、拟议中的全面禁试条约，以及停止生产用于武器的裂变物质的条约。我们不能接受的是一项把世界分为有核与无核国的条约，为这两类国家规定了一整套固有地不公平的责任和义务。我们认为，扩散问题的唯一合理和可行的方法就是为了实现彻底的核裁军目标而努力。为了表明我们同其它国家一道为彻底消除核武器而工作的意愿和能力，我的最好办法就是引证1994年5月19日纳拉辛哈·拉奥总理同柯林顿总统在华盛顿讨论之后发表的印—美联合声明：

“柯林顿总统和纳拉辛哈·拉奥总理强烈支持为了不扩散并逐步减少大规模毁灭性武器及其运载工具、并以消除这类武器为目标所做的努力，这是冷战后时代各国安全面临的最紧迫的挑战”。

最后，我再次重申，我们完全支持该机构履行其许多职责，并同其进行合作。

弗洛索维兹斯先生(波兰)(以英语发言)：首先，我谨表示我国代表团对国际原子能机构总干事汉斯·布里克斯先生的赞赏，他提出了该机构1993年的年度报告以及作了全面、前瞻性和首先是令人信服的发言。

由于过去几年中世界上发生的深刻的政治变化和公众迅速认识到决定人类生存的自然环境主要部分——例如干净的空气、干净的水和干净的土壤——的局限性，数十年前制订的国际文书现在正面临新的挑战 and 机遇。在这种变化和挑战的背景下，国际原子能机构的工作获得了比其历史上任何其他时候都更高的地位。

核不扩散制度的加强仍然是该机构及其成员国的最高优先事项。《不扩散核武器条约(不扩散条约)》仍然是预防核武器扩散的国际努力的基石。我们坚信并希望，1995年的会议将无限期和无条件地延长《不扩散条约》。我们认为，这将对世界的安全与稳定以及和平利用核能方面国际合作的增长产生有益的影响。进一步裁减现有的核武器库存、缔结一项全面禁试条约，以及开始就一项禁止生产用于核武器的裂变物质的国际条约进行谈判将加强上述有益影响。

以它在安全保障措施核查活动方面的广泛经验，机构有条件在发展和执行这种协定的核查体制方面起一个主要作用。

近几个月来，吉尔吉斯斯坦和哈萨克斯坦已经加入《不扩散条约》，使该条约更接近普遍化。乌克兰政府已经同意把它的核材料置于原子能机构的安全保障措施之下，并已表示打算加入《不扩散条约》。有迹象表明，朝鲜民主主义人民共和国将根据《不扩散条约》，重新承担其义务。我们促请朝鲜民主主义人民共和国向原子能机构开放所有与安全保障有关的情报和地点。

我国代表团借此机会赞扬总干事和机构行动组在拆除伊拉克核武器能力方面的努力。现在机构已能执行它现行的监督与核查计划。

我们欢迎机构正在采取的加强安全保障系统的步骤，该系统同《不扩散条约》一起构成了和平利用核能源的主要国际保证。我们特别赞成请原子能机构干事继续评估、发展和试验各种措施，以建成一个更加有利和成本效益更好的安全保障系统，并在1995年3月向原子能机构理事会提出实现这一目标的建议。

核安全仍然是原子能机构工作的一个关键领域。最近通过的一个《核安全公约》，是在这一领域中迈出的—

个重要步骤。波兰是在原子能机构第三十八届大会期间，在该公约开放供签署的当天就签署这项公约的国家之一。我们相信，该公约将成为核电站安全与审查措施的一个基本国际架构。波兰相信，除其他外，该公约将帮助确保第一代反应堆的安全，这些反应堆对我国和整个欧洲构成重要威胁。我们希望联合国所有会员国都加入这项重要文书，以便它能尽早生效。

鉴于在许多国家对用作研究用的反应堆产生的用过的燃料的安全管理问题的规模越来越大，波兰强烈支持机构有关这方面的工作。我们也感谢总干事倡议考虑针对核材料非法贩运问题采取国际行动。这一问题的严重性值得国际社会认真考虑，并采取一切必要措施。

1993年原子能机构的报告说明了机构在技术援助与合作领域中活动的范围。波兰虽然目前不在本国领土上发展核电，但也受益于机构在先进的核方法和核技术应用领域中的技术援助，特别是在植物育种、土壤学和畜牧业方面。原子能机构在把核技术用于粮食和农业方面的活动，不仅为增加粮食生产和粮食保存工作作出了贡献，而且有效地解决了环境保护的问题。今年在什切青的波莫扎尼发电站开始的关于电子束烟道气处置工业装置的原子能机构技术援助模型工程，就是原子能机构的活动注重生态保护的一个很好的例子。这不仅对波兰，而且对整个巴尔士地区，都非常重要。

最后，我谨重申波兰支持机构的各项目标和目的。我国的支持反映在我国同其他国家联合提出关于原子能机构的报告的决议草案。支持这项决议草案就是支持机构的目标和目的。我相信，这些也是我们大家的目标和目的。

高伊道先生(匈牙利)(以英语发言):首先我谨表示，我们诚挚地感谢国际原子能机构(原子能机构)总干事汉斯·布利克斯先生提出机构1993年年度报告，以及他的介绍性发言和关于最近发展情况的口头报告。

原子能机构的活动和成就，已在不久前在维也纳举行的原子能机构大会第三十八届会议上得到应有的承认和支持。因此，让我在这里再一次表示，匈牙利共和国继续

充分承诺致力于《国际原子能机构规约》中所载的各项一般性目标，并高度赞扬秘书处所作的工作，以便

“加快和扩大原子能对全世界和平、健康与繁荣的贡献。”(《国际原子能机构规约》，第2条)

机构及其总干事可以放心，匈牙利政府充分支持它们履行其重要职能。

现已生效将近25年的《不扩散核武器条约》(不扩散条约)，以及以该条约为基础的不扩散体制，已成为维持国际和平与安全的基本手段，同时，他们还为国家间和平的核合作有一个可核查的架构提供了一个坚实的基础。鉴于即将召开的1995年条约缔约国会议，我谨重申，匈牙利政府仍然承诺实现该条约普遍化，以及无限期、无条件地延长这一非常重要的文书。

在此报告期间，我们已目睹世界各地出现了目的在于加强不扩散体制的重要和有希望的事态发展。譬如，阿根廷和巴西已经同意在相互之间并对原子能机构做到透明和可核查。古巴已宣布打算加入《特拉特洛尔科条约》，进而带来了整个拉丁美洲不久将成为一个无核武器区的希望。

在非洲，我们也能看到朝着拟订一项协定，把非洲变成另一个无核武器区的方向发展的良好进展。这种进展部分应归功于原子能机构的宝贵援助。我们期望理事会3月份能够批准一套措施，使我们有一套经过改善、成本效益更好的安全保障体制，有能力向国际社会充分保障任何国家已申报—和任何可能未申报—的核活动的和平性质。

机构通过其安全保障体系在核查核活动的和平性质方面开展的干练工作为核不扩散领域提供了保证，从而为国际社会发挥了突出的作用。我们满意的看到，安全理事会和国际原子能机构(原子能机构)间进行的直接合作以及联合国秘书长和原子能机构总干事间密切和持续的联系已经成为按照1992年1月安全理事会首脑会议声明中表示的希望应付与核不扩散有关的挑战的有效工具。

近年来，匈牙利政府一贯支持机构为实施安全理事会关于伊拉克的有关决议的努力。我们高兴的从机构的报

告中获悉,由于进行了这些努力,伊拉克生产核反应堆的能力已不复存在,原子能机构检查员将继续留驻伊拉克,并且已经为不间断的长期监测与核查作好了必要的技术准备。

我们必须表示遗憾的是,尽管国际原子能机构和安理理事会一再努力,关于在朝鲜民主主义人民共和国实施安全保障协定的问题仍没有完全得到解决。我们赞赏原子能机构秘书处开展不偏不倚的一贯工作,按照5月底安理理事会的要求保持安全保障措施的连贯性并监测五兆瓦核电厂的一些活动。匈牙利政府继续支持总干事按安理会的有关决议进行努力,以全面无条件实施现行的安全保障协定。我们欣见美国和朝鲜民主主义人民共和国恢复双边谈判,并希望正在进行的谈判,包括北南关于核问题的对话不久将使机构能就朝鲜民主主义人民共和国的所有核活动开展必须的活动。

鉴于我国的地理位置,匈牙利政府认为必须特别警觉走私核材料的总趋势和事态发展。我们和公众一样越来越关切最近非法转让和走私核材料的案件。这是对国际不扩散制度的严重挑战,造成了对健康的新的危害,以及安全和环境问题。我们认为,在这方面国际原子能机构可以发挥重要作用,推动国际合作,包括在非执法领域向有关国家提供技术援助。匈牙利政府希望,各会员国,原子能机构和其他有关国际组织其协调联合努力,以制止这一问题。

此外,必须采取新的步骤,消除核扩散的威胁。关于全面核禁试条约的谈判和为禁止生产用于核武器或其他爆炸装置的裂变物质制定一项国际上可有效核查的多边条约的努力必须迅速取得实际进展。这些任务与目前进行的拆除核武器或安全储存数量已相当大的铀和高浓缩铀的进程一样,要求国际原子能机构作进一步努力,建立并最终实行一项有效的国际核查机制。

和平利用核能,尤其是核能发电对我们的国民经济具有重要的战略意义。我们深知,要依靠核电,就必须安全的处理核材料及设施。因此,匈牙利政府高度评价机构有关核安全的活动。我们赞赏原子能机构在制订、通过以及开放《核安全公约》供签署方面所作的宝贵工作。各国采取的有关措施及国际合作大有助于实现和保持高水

平的核安全以及在没有任何重大风险的情况下利用核能。基于这一愿望,匈牙利政府签署了该《公约》,并准备完全遵守其条款。我们希望,尽可能多的国家不久将签署并批准该《公约》。

国际原子能机构所积累的知识和经验已经对匈牙利的核工业及科学界发挥了至关重要的作用。因此,我们将继续最有效的利用这些有利条件,并将与机构密切合作。同时,我们重申愿意与国际社会其他成员分享我们在和平利用核能领域积累的任何经验。

布里克斯先生在开幕词中指出,国际原子能机构是联合国系统的核核查部门,同时又是一个为和平发展转让技术的机构。匈牙利共和国将继续全力支持这一类组织,并将不遗余力的加强机构。

舒克利先生(埃及)(以阿拉伯语发言):首先请允许我对国际原子能机构(原子能机构)总干事汉斯·布里克斯博士表示欢迎,并感谢他所作的汇报去年机构成就的宝贵发言。这些成就再一次表明,原子能机构在全世界促进和平利用核能以及减少核扩散危险方面发挥了日益重要的作用。

国际上继续出现的一系列事态发展向我们提供了许多促进核裁军努力的机会。

原子能机构可以在促进实现核裁军的努力以及维持国际和平与安全方面发挥重要的作用,并负有日益重要的责任利用这些事态发展。将于1995年举行的《不扩散核武器条约》缔约国会议使国际社会有责任,加倍努力实现《条约》的普遍性,并将原子能机构的保障制度应用于所有核设施,以此作为一项基本步骤弥补目前不扩散制度的不足之处,并减轻区域和全球范围国际扩散的危险,从而建立信任,提高原子能机构作用的信誉。

埃及谨借此机会再次呼吁尚未加入《不扩散条约》的国家加入该条约,并呼吁各缔约国遵守他们的义务,重申《不扩散条约》的普遍性以及有关确保不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的有效国际安排的规定。这两项要求是任何不扩散制度信誉的唯一保障。

埃及敦促中东所有国家尊重并遵守原子能机构大会再次以协商一致方式通过的有关在中东实施保障制度的决议。埃及重申中东所有国家加入《不扩散条约》以及毫无例外的把该区域各地的所有核设施置于原子能机构保障制度之下的重要性。鉴于这样做对建立信任和消除继续给该区域笼罩上阴影的危险感将要产生的积极影响,这将是支持中东和平进程的一个重要因素。

我还要赞扬原子能机构在促进和平利用核能以及在这一领域向发展中国家提供支持援助方面开展的活动。我还要表示埃及感谢原子能机构提供的咨询和援助,这积极的推动了起草非洲非核化条约的非洲专家小组的工作。我们希望,这一工作将很快完成。

最后,我要表示希望,原子能机构将继续其有成效的工作,并将通过各会员国的合作得到必要的支持,同时得到它履行其重要职责所需的必要资源。

丸山先生(日本)(以英语发言):首先,我要表示我国代表团赞赏国际原子能机构(原子能机构)总干事提交的报告。该报告突出说明了该机构所开展的十分重要的活动,并概述了它所面临的各种挑战。我还要借此机会赞扬总干事及其工作人员在促进将核能用于和平目的方面所作的努力。

原子能机构在以下几个方面发挥了非常重要的作用:核查核能没有从和平目的转用军事目的,协助各会员国改进他们在其领土上所开展的核活动的安全,为各种应用传播核技术。我有信心,作为联合国系统内专门负责核问题的组织,原子能机构将继续为世界和平与安全以及世界各地人民的福祉作出贡献。

随着世界人口的急剧增长和全球经济的不断扩展,全世界对能源的需求不断增加。在此情况下,核能与裂变燃料应被视为主要和可靠的能源。对核能的进一步利用将有助于减少排放到环境中的二氧化碳数量,这一情况继续变得越来越重要。尽管应该由各国家自行决定使用哪种能源,但是原子能机构在这一领域具有宝贵的专门知识。应准备按照要求向会员国提供咨询与援助。原子能机构尤其可以推动采用和维持核能发电,特别是通过帮助改进

安全水平,并确保核能严格用于和平目的。还应该指出,除了发电外,核计划在农业、医疗和工业方面也有各种用途。

我现在就想一些具体的问题发表意见。我首先要谈谈保障措施的问题。原子能机构与朝鲜民主主义人民共和国之间的《保障协定》的实施依然是原子能机构面临的最紧迫的问题。我国政府的立场是,这项协定仍然有效,应该得到充分实施;我们继续支持总干事在这方面所作的巨大而耐心的努力。日本还赞赏美国为争取全面解决北朝鲜的核问题所作的努力,并希望它与朝鲜民主主义人民共和国的谈判很快将圆满结束。我国政府还将为促进解决这一问题的进程尽自己的力量。我再次敦促朝鲜民主主义人民共和国立即对国际社会的关注作出反应,这些关注反映在原子能机构大会1994年9月23日以压倒多数通过的第GC(XXXVIII)/RES/16号决议中。

我国代表团感到高兴的是,《核安全公约》已得到通过,并已开放供签署。截至1994年10月10日,已有包括日本在内的47个国家签署了该项公约。我还要呼吁尚未签署该公约的国家尽快签约。我希望,将有尽可能多的国家加入这项公约,也希望公约不久将生效。我国代表团认为,我们的下一个任务应该是拟订一项关于促进放射性废物安全问题的公约,并敦促立即按照我先前提到的原子能机构大会决议开始这项工作。

下面,我要谈谈最近非法贩卖核材料事件增加的问题,这个问题对核不扩散与核安全有严重的影响。有关国家和国际组织必须加倍努力处理这个问题。我国代表团希望,原子能机构也将与会员国合作尽力对付这个危险倾向。

最后,关于与发展中国家的技术合作,我国代表团赞赏并支持原子能机构最近作出努力,探讨实施能应付一个国家的发展需要,并可能直接影响该国人民生活的项目。这一新的趋势需要原子能机构与同发展有关的部门和机构以及其他国际组织保持更密切的联系。在这方面,我国代表团愿指出:在目前和可预见的情况下,尤其重要的是联合国系统有关组织在满足会员国不断变化的要求方面密切合作。

西弗林先生(美利坚合众国)(以英语发言):我代表我国政府祝贺国际原子能机构总干事的报告,尤其赞扬他及其全体工作人员所取得的反映于报告之中的很多成就。

通过审查原子能机构1993年年度报告以及听取总干事发表的启发性看法可以看清:原子能机构活动特点的一个主要特征是多样化。原子能机构作为一个国际组织,以其性质而言,由来自不同和各种各样的背景和文化个人所组成。这些个人把难以想象的广泛能力带到其各自职位上来。原子能机构作为一个国际组织反映出其多样化和日益增加的成员的参与、关注和优先目标。原子能机构在对其法定权限及其成员的需求的反应中,执行了一套以很多不同方式触及全世界很多生命的多样化项目。

原子能机构项目多样化最明显之处莫过于其多方面的技术合作项目。该项目遍及各洲,通过例如提高粮食产量、改善医疗、控制人与牲畜疾病的蔓延、确保安全可靠的水的供应以及保护环境而努力而照顾到人的多种需求。这方面还有更多的例子。在不断缩小的世界中,各国正日益面临跨越国界的共同问题,原子能机构的项目是及时和有效反应的一部分。同时,原子能机构正开发人力资源以利用和扩大其项目。在过去25年中,原子能机构颁发了大约9 300个奖学金,并为其成员举办了500多个培训班。

对核安全的承诺是所有原子能机构项目中所固有的。多年来,原子能机构处理了一系列不同的安全问题,从核动力反应堆的安全到安全处理医用同位素。美国坚决支持原子能机构在核安全方面继续工作,并对上个月在维也纳成为《国际核安全公约》的第一批签署国之一而感到高兴。我国政府敦促各国参加这一在世界范围加强核安全的重要步骤。

总干事在发言中强调了一套原子能机构所奉行的多样化保障活动。美国与原子能机构和原子能机构其他成员充分合作,为进一步加强保障制度而努力。保障制度是一种积极和发展性的制度。它不仅提供了有关核原料中专门用于和平目的的重要信心,而且还为继续进行国际核合作与商业提供了根本基础。为此,美国将继续鼓吹普遍接受原子能机构的保障措施。

柯林顿总统上月在给原子能机构大会第三十八次常会与会者的信中,欢迎“该机构在多种多样化技术项目中的努力”。这些项目的广度和复杂性是很可观的。然而,这些项目尽管是多样化的,但其根本目的从整体上来看,是简单和单一的。原子能机构在其活动的每个方面都致力于为其成员及整个国际社会促成一个更和平和更繁荣的世界这一基本目标。美国承诺支持和帮助原子能机构的重要工作,并希望继续同国际原子能机构总干事、他的工作人员和其他成员密切合作。

拉马姆拉先生(阿尔及利亚)(以法语发言):我代表阿尔及利亚代表团并以我个人的身份,高兴地向国际原子能机构总干事汉斯·布利克斯先生表示极大的谢意,感谢他刚刚向我们提交的有关该机构活动的出色报告。这份尤为宝贵和有启发性的报告同前面的报告一样,证实了该机构的活力:在大会审议该报告过程中,自然必须感谢该机构各部门所进行的活动。

我们在审议该年度报告时,可以立即满意地注意到该机构各活动部门在所审议的期间,在资金冻结的情况下——实际上是在大约十年以前的水平——所作的值得赞扬的努力。这种财政限制肯定会反映在该机构活动的密度和广度之中,而这时比以往任何时候都更需要它满足国际社会在促进和监督各项活动方面日益增加的需求,而且许多发展中国家对原子能对其科学和经济发展的潜在贡献的认识不断提高,也有利于和平利用原子能的必要发展。为此,必须保障该机构具有充分的手段,来通过尤其旨在改进发展中国家在这方面的科学和技术能力的技术援助活动,而完成其促进和平利用原子能的任务。因为尽管国际媒体在有关执行保障措施的困难或影响核安全的严重局势方面可能只集中注意原子能机构,但毫无疑问,该机构按其规约及《联合国宪章》第五十五条规定它所应作的那样,通过明智地不断增加的技术援助各方面的投资促进了各国人民生活条件的提高和改善。

该机构通过其在农业、粮食、健康、工业、环境和地球科学等领域的宣传活动积累和传播广泛的经验,同时协助推动在安全和可靠的条件下发展、获取与转让核技术。保证提供可靠和可预料的资源以支持该机构的技术援助活动则成为促进经济、社会、科学和技术进步的最佳方式,以便在公众心目中为原子能最终正名,因为

公众直到今天主要知道的是原子能的军事用途和激烈的核军备竞赛所造成的毁灭性后果。

阿尔及利亚在一段时期以来与原子能机构有着极好关系并且受益于在专门知识和财政资源方面不太多但宝贵的援助。这种多年来发展的技术合作有助于加强了这些关系；这些关系以阿尔及利亚决定自愿将其研究和产生无线电同位素的反应堆交由原子能机构保障措施系统监测达到高潮。在此方面，我高兴地指出，由于该机构的技术援助，阿尔及利亚近年来开展了各项活动，其目的是扩大核技术在健康、农业、检查食物、工业伽玛射线、环境保护和放射性废料管理等领域的应用。

鉴于这种显著的进展，我国政府打算对该领域额外投资，并且通过南-南合作的框架与我们兄弟的非洲国家分享其成就和技术，因为我国深深地致力于这种合作。我在此愿向该机构总干事重申阿尔及利亚政府对其协助在阿尔及利亚主办各种学习班和专题讨论会表示欣赏，包括放射治疗剂量区域学习班、配制和监测放射药物区域学习班以及为非洲举办的食品照射区域学习班。

《核安全公约》的缔结是人们期望该机构发挥的规范功能的一个完美的实例；该机构从现在起必须通过越来越多地担负起对影响广泛人类安全的核技术的各个方面发展这一作用。阿尔及利亚对导致这一重要国际法律文书通过的艰辛的谈判取得圆满成功表示欢迎，并为是其首批签署国之一感到高兴。

《核安全公约》的缔结将会有助于促进该机构的规范性工作，并且在必要时还可设想其他此类机制，以满足现存的各种关注，从而最大限度地减少由于设备使用不当造成事故的危险。

最后，原子能机构在监督领域发挥其作用时应当拥有所有必要的手段，以便能够在实施将核能严格用于和平目的的保障措施方面发挥其传统作用。在此应当在原则上指出，原子能机构的保障制度虽然仍旧是防止核武器扩散的关键工具之一，但不应不加区别地将其用来为不正当和不恰当地阻碍为发展中国家利益转让技术辩护。

随着在核裁军进程中取得了预期的进展，该机构的已经得到证实的专长则肯定会被用来提供一种可信的核查

系统，以确保关于全面禁试的协定和禁止生产用于军事用途的可裂变材料的协定得到尊重。本着同样的精神，我仅表达阿尔及利亚对该机构在拟订在非洲建立一个无核武器区条约方面的积极作用和向非洲专家提供的宝贵援助的感谢。我们必须希望，该机构在不久的将来将能够参与在中东建立一个无核武器区的工作，我以表达这样一种希望结束我的发言。

赫迪马先生(乌克兰)(以俄语发言)：乌克兰代表团谨向国际原子能机构(原子能机构)总干事布利克斯先生就该机构1993年工作向我们提出的报告表示感谢。我们认为，该报告反映了原子能机构在此期间所从事的多种有益活动。

从这份报告明显看出，原子能机构在成立以来将近40年期间不仅已经成为协调和平利用核能领域各项政策的一个积极渠道，而且也是一个核材料与核武器不扩散进行监督的权威和世界公认的机构。乌克兰作为原子能机构理事会的成员始终如一地倡导在和平利用原子能方面发展国际合作。

乌克兰的一位代表当选为原子能机构理事会副主席，这在我国看来是对乌克兰在该领域的作用和功效的承认，也是对其致力于核不扩散机制的承诺的确认。乌克兰对原子能机构为加强该机构的保障措施系统开展的各种活动表示支持；其方法是一贯地实施旨在使其成为一个无核国家的各项措施。乌克兰于今年9月28日与原子能机构签署了一项关于将保障措施应用于所有种类和平活动中的所有核材料的协议。我们认为，这一事件是我国为加强国际核不扩散机制作出的一项牢固的贡献。乌克兰把与原子能机构签署协议视为我们遵守《不扩散核武器条约》过程中的一个必要临时措施。

原子能机构与一个在其领土上拥有核武器但决定成为一个无核国家的国家缔结这样一项协议，这还是首次。我们认为，该协议的签署将消除乌克兰与包括核供应国集团成员在内的其他国家在核能的研究、生产与和平利用方面建立日益扩大的合作的一切其他障碍。

目前，对乌克兰和整个国际社会尤为重要是核与放射安全问题。我们十分满意地注意到原子能机构的各项

活动正在越来越重视这些问题。我们看到了核与放射安全领域的国际合作取得了重要进展,从而为实施《核安全公约》做好准备。乌克兰是最早签署该文件的国家之一,从而担负起为支持和加强核设施安全采取措施的各项义务。我们签署《公约》时完全了解对我们管辖之下的核电站的安全所负的责任,并充分意识到这项任务的复杂性以及我们在使乌克兰核电站的安全系统完全符合该文件提出的要求所需要的时间。

众所周知,近年来在评价中欧和东欧国家以及前苏联国家中核发电厂的安全程度方面做了大量工作。该机构秘书处在这方面发挥了重要作用。国际上对于苏联设计的核发电厂的安全性正在逐渐形成共识,重要的是应该把这种共识同现实地评价此类设备的优点和缺点联系在一起。

人们越来越理解援助不能解决所有现存的问题。我们现在必须在核安全方面采取行动来建立东西方之间更加密切的合作关系,并促进建立可以制定和执行加强核发电厂安全的方案的基础设施。显然,没有短期解决核能造成的安全问题的方法。这类问题与其说需要作出长期艰苦努力来解决技术问题,还不如说是为了促使在核管理制度的经济、管理和发展方面作出根本改变。

在这方面,我想谈谈与切尔诺贝利核发电厂相关的问题。乌克兰政府已经基本决定关闭那座工厂。但是,我们绝不应忽视还有12个切尔诺贝利型号的反应堆在其他国家运转。因此,这既是一个国家问题也是一个国际问题。我们认为有关切尔诺贝利型号的核发电厂及其关闭的所有问题绝不应视为地方性问题,而应视为属于全面的国际性方案一部分的问题。

应该指出,正在乌克兰和七个最发达国家集团之间的合作框架内进行一项深入的调查,以便寻找可以接受的财政和技术方案来解决切尔诺贝利核发电厂问题。同样,我们希望强调乌克兰的立场:切尔诺贝利核发电厂的关闭及其停止运转必须根据一项商定的时间表来进行,该时间表应包括提供充分补充性电力的最后期限、为停止运转以及此后关闭切尔诺贝利电厂各部门做准备的措施、对保护工厂人员的保证以及一系列加强石灰封闭壳安全的措

施。关闭切尔诺贝利厂各个部门的具体最后期限将取决于有效地解决上述所有问题。

乌克兰同样关注的是处理该厂用过的燃料问题。在设计乌克兰核发电厂时,没有人考虑使用或处理用过的放射性物质的技术。所有这一切活动都是在一个邻国的领土上进行的。今天,乌克兰面临着为本国领土上的这种物质建立永久、长期储存仓库的严重问题。

但是,在欧洲大陆上选定这种设施的地点时,并且由于欧洲国家意识到处理放射性废物所固有的危险,人们得出结论需要作出共同努力来解决这一复杂问题。今年9月底召开的关于隔离放射性废物的国际会议的结果雄辩地证明了欧洲国家特别是中欧和东欧国家准备汇集其财政和科学资源来更加迅速和可靠地解决在该大陆所有国家加强核安全的问题。

我们支持该机构旨在建立一项全面的核损害民事责任制度的活动,虽然我们认识到该制度必须适用于乌克兰的核设施,但我们对该制度的基本原则表示了承诺。我们正在采取具体步骤使我国加入国际核责任法律制度。我国议会正在审查一项有关使用核能和保护免受放射性危害的法律,该法律将包括关于经营者在核损害赔偿中特殊和绝对责任的条款。该法律还将包括关于协调限制这种赔偿的条件和条例的标准。

我国政府授权一批专家起草关于乌克兰加入《维也纳核损害民事责任公约》的建议。关于加入该公约问题,人们首先必须铭记我国的经济和财政状况,以及我们既没有一个保险或赔偿的结构也没有任何有关的法律条例这一事实。

最后,我国代表团向大会保证将在对付和平利用核能所固有的重要挑战中继续发挥建设性的作用。

罗文斯基先生(捷克共和国)(以英语发言):今年出于两个原因在国际原子能机构(原子能机构)的历史上特别重要。首先,今年标志着《不扩散核武器条约》(不扩散条约)头25年的结束,其次,《核安全公约》已于今年缔结并开放供签字。因此,让我将发言主要集中在原子能机构在这两个领域中的活动。

捷克共和国在许多场合重申,它认为不扩散条约是区域和国际一级国际安全制度的基本支柱之一。今天和将来的世界都离不开它。在这种情况下,我们高度赞扬原子能机构及其保障制度在《不扩散条约》核查制度中的作用。除了该机构在伊拉克继续工作并且为了在世界各地有计划地执行保障制度作出努力之外,我们今年还特别赞赏原子能机构作出一切努力来解决北朝鲜核问题。我们认为这是一个关键问题,并向原子能机构保证,我们准备支持其所有努力以便充分执行同朝鲜民主主义人民共和国达成的保障协定。

我们还欣见特别是最近原子能机构正在加强保障措施和保障制度有效性。原子能机构将来必须处理这一领域中与持续的核裁军进程有关的更加艰巨的任务,因为这一进程仍将是一种永久的现实。可裂变物质将越来越多地从军事领域转为民用,从而被置于原子能机构保障制度之下。这一进程已在美国开始。我们满意地注意到对“93+2方案”所给予的关注,其框架包括奥地利和前捷克斯洛伐克代表团1992年在原子能机构第36届大会上联合提出的许多建议。

我非常荣幸和高兴地通知大会,9月20日,《核安全公约》刚刚在维也纳开放供签署,捷克共和国便签署了该公约。我们将该步骤视为我们对通过国家措施与国际合作增加全世界各地核装置的安全的努力所作的贡献。我们这样做也是为了表示,我们愿意让国际社会客观地评价我们本国核装置的安全水平。我们极其重视这个问题,因为捷克共和国的功率为1 760兆瓦的杜科瓦尼核发电厂一直在中欧的一个人口稠密的地区运转,我国还正在泰梅林建造一座功率为2 000兆瓦的核发电厂。这座发电厂将作为第一座在很大程度上结合了俄罗斯和美国核技术的核发电厂载入史册。

请允许我借这个机会回顾原子能机构在协助经营苏联发明的核反应堆的中欧和东欧国家改进其技术和安全标准方面所给予的关心和进行的努力。我们非常感谢这种援助。

副主席比格曼先生(荷兰)主持会议。

提供技术援助与合作实际上是原子能机构发挥的另一个重要作用。对于一些国家,特别是发展中国家来说,

在和平利用核能源,特别是在使用电离辐射方面的物资和科学援助为这些国家的技术和经济进步作出了贡献。捷克共和国迄今为止还不能对技术援助与合作基金提供更多的捐助,但我们打算一旦我国经济情况允许,便重新评价我们所作的捐助。

请允许我最后感谢总干事汉斯·布利克斯领导之下的原子能机构秘书处的全体工作人员,并感谢其理事会主席、副主席和各位成员、各咨询委员会的工作人员、各工作组以及所有那些参加了原子能机构工作的人。捷克代表团非常赞赏他们的富有献身精神的工作,并向他们保证,我国政府准备继续在原子能机构的所有活动领域与其合作。

祖哈尔里帕先生(奥地利)(以英语发言):在赞扬国际原子能机构(原子能机构)总干事向大会本届会议提出的全面翔实和有的放矢的报告之前,我要借此机会表示衷心地感谢和非常赞赏汉斯·布利克斯先生原子能机构及其成员国提供的出色的服务。原子能机构在总干事的领导下再次成功地应付了过去一年中的各项挑战。

奥地利赞扬原子能机构在核装置的安全以及辐射保护领域所进行的活动。我们一直饶有兴趣地注意原子能机构在核发电厂的运行安全方面所进行的努力。我们还支持向新独立的国家提供技术援助。奥地利最近签署了在原子能机构主持下达成的《核安全公约》,我们希望在达成一项关于安全管理放射性废料的公约方面取得进展。

我们强烈支持正在执行的对进一步加强原子能机构保障制度,特别是加强其查明不公开的核活动的的可能性进行评估的方案。我们关心发展并实验象环境监测这样的供选择的保障措施,并关心各国核会计和管制制度更多地介入核查。

原子能机构面临的一项重大挑战是朝鲜民主主义人民共和国没有履行《不扩散核武器条约》(不扩散条约)及其保障协定所规定的义务以及理事会和联合国安全理事会的各项有关决议。在这方面,我们赞扬原子能机构在处理这一无视国际不扩散核武器制度的行为时所表现出的坚定性、能力和公正,并赞扬它坚持不懈,努力确保朝鲜民主主义人民共和国充分遵守其法律其保障义务。

在粉碎伊拉克的秘密核武器方案中,原子能机构与联合国特别委员会密切合作采取的坚决行动也取得了显著的成功。长期核查制度将防止核武器和其他大规模毁灭性武器在中东地区的扩散作出进一步贡献。

奥地利优先重视防止核武器扩散的问题。我们承认,《不扩散核武器条约》(不扩散条约)是所有防止扩散核武器努力的核心,我们支持在明年的审查和长期会议上无限期和无条件地延长《不扩散条约》。

奥地利欢迎有些国家最近加入《不扩散条约》。我们强调普遍遵守《不扩散条约》的重要性,促请所有尚未决定加入该条约的国家尽快这样做。在这方面,我们欢迎乌克兰和原子能机构在最近达成协议,实行保障措施应用于所有和平核活动中的所有核材料。我们期待乌克兰作为一个核武器国家加入《不扩散条约》。

我们欢迎《特拉特洛科条约》在阿根廷、智利和巴西生效、古巴宣布打算遵守《拉丁美洲和加勒比禁止核武器条约》以及阿根廷决定于今年加入《不扩散条约》。我们还欢迎在建立非洲无核武器区方面所取得的进展。鉴于中东当前的和平进程,我们促请该区域的所有国家,通过成为《不扩散条约》的缔约国促进建立一个无核武器区。

正如《不扩散条约》第六条所呼吁的那样,在为防止核扩散和为核裁军进行的国际努力之间有着重要的联系。因此,为了进一步促进近年来获得了势头的核裁军进程,我们呼吁早日开始谈判,以便签订一项“截止”公约,禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置的裂变材料。使我们感到满意的是,美利坚合众国、联合王国、法国和俄罗斯宣布的暂停核试验的措施继续生效,我们呼吁所有国家尽一切努力加紧谈判,并保证尽早完成一项全面禁试条约。我们赞赏原子能机构为正在日内瓦进行的谈判所作的贡献,我们预计,该机构将在一项全面禁试条约的核查制度中发挥重要作用。在这方面,我特别回顾并提到总干事于今天上午所作的有关声明。

将来的全面禁试条约的成功与否将在很大程度上取决于被授权对其进行核查的组织的工作质量。与原子能机构密切合作并接近该机构及其设施无疑将大大促进这

项工作。奥地利政府因此主动提出把将来的全面禁试条约组织设在维也纳。莫克外长在大会本届会议一般性辩论的发言中重申了这一提议。

在世界范围内促进核不扩散和核安全—原子能机构的主要职责—对全球安全是至关重要的。作为原子能机构的东道国,我们赞赏原子能机构所作出的努力并赞赏它又一年成功地执行了它的任务。

格拉夫·楚兰曹先生(德国)(以英语发言):我荣幸地代表欧洲联盟发言。

欧洲联盟感谢国际原子能机构(原子能机构)总干事作了简要、全面而资料丰富的报告。报告明确地证明了原子能机构可以再一次回顾在促进世界范围和平与安全利用核能的合作方面又成功地完成了一年的工作。

欧洲联盟感到对于促进世界范围的核不扩散和核安全负有特别重大的责任。增强国际不扩散制度是欧洲联盟根据《马斯特里赫特条约》所制订的共同外交和安全政策的首要优先之一。因此,欧洲联盟坚决支持增强原子能机构的安全保障制度。我们对原子能机构旨在谋求进一步加强安全保障制度的方式和方法的明确规定的方案表示欢迎。我们期待看到总干事打算于明年早些时候向理事会提交的这一方案的成果。

关于在朝鲜民主主义人民共和国实施原子能机构的安全保障制度的问题,我们感到十分关切的是,朝鲜民主主义人民共和国继续甚至是日益严重地不遵守不扩散条约以及关于不扩散条约安全保障的协议所规定的它的各项义务。对于朝鲜民主主义人民共和国未能执行原子能机构理事会以及原子能机构大会的各项决议以及联合国安全理事会各项决议的关键部分一事,我们深表遗憾。欧洲联盟在于6月在科孚举行的最高级会议期间十分关切地注意到朝鲜民主主义人民共和国没有允许原子能机构完成它重要的视察活动,以至使它不能确定铀是否转用于非和平的目的。这种坚持不执行国际义务的态度对国际不扩散制度以及整个安全保障制度是一种严重的挑战。

我们支持一切通过协商和对话促进朝鲜民主主义人民共和国核计划的透明度并促进朝鲜半岛稳定局势的努

力。但是，我们要强调指出，我们的目标依然是确保朝鲜民主主义人民共和国完全遵守其法律义务。在这方面，我们对原子能机构大会1994年9月21日通过的决议表示欢迎，因为该决议促请朝鲜民主主义人民共和国立即与原子能机构进行合作，以充分实施安全保障协定并允许原子能机构获得和视察与安全保障制度有关的资料和场所。

关于原子能机构在消除伊拉克秘密核武器计划所方面进行的活动，我们注意到积极的事态发展。原子能机构及其行动小组已经在与联合国特别委员会(特别委员会)的合作下并在欧洲联盟的积极支持下成功地进一步消除伊拉克的核武器潜力。在伊拉克于去年11月正式接受安全理事会第715(1991)号决议之后，并考虑到特别委员会所报告的自从那时以来所取得的进展，我们现在或许可以看到长期核查制度的出现。这是对预防大规模毁灭性武器在中东地区扩散的又一个重要贡献。

我们欣见拉丁美洲正在逐步发展一种核不扩散政策，特别是今年3月阿根廷、巴西以及阿根廷-巴西核材料查核和控制联合机构和原子能机构之间关于在两国实施全面的安全保障制度的四方协议开始生效。我们满意地注意到，《在拉丁美洲禁止核武器的特拉特洛尔科条约》现在已经在阿根廷、智利和巴西开始生效，从而接近完成了一个重要的区域性不扩散体制，我们还赞赏地注意到最近古巴宣布决定加入《特拉特洛尔科条约》。下一步应该是所有尚未加入不扩散条约的拉丁美洲国家加入该条约。在这方面，我们对阿根廷决定在今年年底之前加入不扩散条约表示欢迎。我们也对阿尔及利亚和摩尔多瓦承诺尽早加入不扩散条约表示欢迎。

欧洲联盟关切地注意到，新近独立的一个大国乌克兰还没有加入不扩散条约。我们对乌克兰和原子能机构之间为对乌克兰所有和平核活动中的一切核材料实施安全保障措施所达成的协议表示欢迎。但我们要指出，这项安全保障协议不能够替代乌克兰尽速加入不扩散条约。因此我们促请乌克兰按照它作出的承诺，特别是在所谓的《里斯本议定书》中作出而又在今年1月于莫斯科发表的美利坚合众国、俄罗斯和乌克兰三方声明中予以重申的承诺，以无核武器国的身份加入不扩散条约。

欧洲联盟坚决支持将于明年4月和5月期间作出决定的无限期、无条件地延长《不扩散核武器条约》。欧洲

联盟总务理事会今年7月通过的正式的“共同行动”载明了这一目标。

此外，我们还要强调普遍加入不扩散条约的重要意义，并因此吁请尚未成为不扩散条约缔约国的各国尽早加入该条约，并最好是在讨论条约延长问题的会议召开之前这样做。

在这方面，我们对在诸如全面禁试条约等军备控制和不扩散的其他重要领域内正在取得的进展表示欢迎。此外，我们希望，在不久的将来会开始就签订一项关于禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置的裂变物质的，被称之为“断流”的公约进行谈判。在这两个领域之内，我们赞赏原子能机构愿意促进正在展开的谈判进程。

此外，欧洲联盟对朝着在非洲建立无核武器区的方向所取得的进展表示欢迎，并把它看作是该地区对不扩散原则日益承诺的令人鼓舞的迹象。我们希望在所有有关国家之中将很快达成对条约草案所有条款的充分一致意见。

在中东和平进程中我们已目睹了显著的进展。我们对这种事态发展表示欢迎，并大力促请该区域所有国家加入不扩散条约，并设立多边和全面的安全保障制度，作为在建立无核武器区的背景下朝增进和平与安全的方向所迈出的一步。

欧洲联盟的成员国十分关切最近非法转让和走私铀和钍的案例，有时这些材料具有武器级的质量。核材料的非法贸易是对国际不扩散核武器制度的挑战。我们敦促会员国实施有关的法律文件和原子能机构的实物保护标准，并且在现有查核和控制材料、实物保护或出口控制制度不完善的案例中谋求援助。

我们感谢原子能机构对会员国建立和更新国家查核和控制核材料制度的支持。此外，我们欢迎该机构的大会根据欧洲联盟倡议所通过的决议，该决议邀请总干事根据原子能机构的法规审查有关搜集、核查和分析非法交易事件数据和实物保护的其他选择。我们期待总干事在不久的将来提出建议。

原子能机构正在核设施安全和辐射防护方面进行一项有价值的方案。国家管理机构将继续特别感兴趣地关

注和支持有关核电站运作安全的活动。当然人们对援助新独立国家的活动特别感兴趣。

欧洲联盟认为47国在欧洲联盟的倡议下于1994年9月20日签署《核安全公约》是国际社会的重大成就。人们可以期待该公约协助统一安全要求,特别是通过执行同级复审程序,从而在全世界范围内加强核安全。我们希望尽可能多的国家,特别是那些使用核能的国家迅速签署和执行该公约。

请允许我谈一下对欧洲联盟和原子能机构对改进中欧和东欧国家以及新独立国家核安全状况的合作努力的看法。自两年前在慕尼黑召开了七国集团首脑会议以来,双边和国际援助方案得到了重大的改进。原子能机构评估这些国家核电站的安全以及帮助24国集团协调核安全援助的活动是十分有价值的。

在今年6月份召开的科孚首脑会议上,欧洲联盟建议乌克兰在核安全方面采取一系列措施,并且保证提供大量财政和其他援助来鼓励和支持这些措施。尽早关闭切尔诺贝利核电站反应堆1号和3号装置并且确认不再启动2号装置仍然是十分重要的,其条件是提供可接受的替代能源,可以包括达到充分安全标准的新反应堆。能源部门的改革、核安全规定的审查以及乌克兰对有关第三方核责任的《维也纳公约和共同议定书》的批准也可以被认为是这个方案的重要组成部分。为了支持这一揽子措施,欧洲联盟将提供1亿欧洲货币单位的赠款和4亿欧洲货币单位的贷款。7月份在那不勒斯召开的七国集团首脑会议正式地将此作为行动计划。在那不勒斯,七国集团额外地保证提供2亿美元,经济合作与发展组织的其他成员国也承诺提供更多的资金。乌克兰已经在原则上接受该行动计划。切尔诺贝利的安全状况引起人们的严重关切,因此我们期待该行动计划将为迅速作出关闭这个发电站的恰当的决定提供良好的基础。我们还预期原子能机构将在执行这个计划和今后加强该区域和全世界的核安全的行动中发挥作用。

现在谈一下原子能机构在技术合作领域中的活动,欧洲联盟赞扬总干事和秘书处对1993年方案的执行。技术援助基金和其他筹资手段的收入增加、更高的执行率、交付量的增加、以及典型方案新概念开始起作用表明原

子能机构技术合作方案走上了正轨。联盟认为技术合作是十分重要的政治优先事项。它的成员国对原子能机构的技术合作活动提供了大量的预算外资金。我们鼓励所有已经开始或计划中的措施,从而进一步提高方案的交付率,并且使机构的援助更直接地适应有关国家所表明的发展和发展的优先考虑。

布莱滕施泰因先生(芬兰)(以英语发言):首先请允许我指出,芬兰支持欧洲联盟主席团代表刚才代表联盟所作的发言。因此,我在这次发言中只涉及原子能机构工作的某些方面,这些方面特别关系到芬兰与国际原子能机构(原子能机构)的关系。

我国政府仍然坚定地致力于和平与安全地使用核能方面的国际合作。在人均水平上,芬兰是最重要的核能生产国之一。我们在发展这个能力时,受益于国际合作和援助。我们也在对其他国家,特别是我们附近区域的国家根据原子能的框架提供咨询意见和援助方面发挥了自已的作用。

芬兰政府坚决支持无限期和无条件地延长《不扩散核武器条约》(不扩散条约)。我们对1995年审议会议的筹备工作特别积极,并且高兴地注意到原子能机构对筹备进程作出可贵的贡献。的确,该机构的保障制度对执行该条约是至关重要的。

原子能机构在过去的一年采取了进一步加强保障制度的重要措施,特别是在侦测秘密核设施方面。芬兰欢迎这些措施,并且认为进一步加强包括这个方面的保障制度对该机构的有效性和可信性十分重要。因此,我高兴地指出,芬兰现在和将来都将对该机构的保障支持方案作出贡献。

原子能机构在简化其保障行动方面取得了进展。在这方面,我们欢迎原子能机构和欧洲原子能联营达成的伙伴关系协定。这种伙伴关系将发放出可贵的资源来帮助原子能机构应付增加了的工作量,因为世界许多区域的新设施被置于保障制度的管理之下。

在原子能机构第三十八届大会期间,在核安全领域向前迈出了重要一步。芬兰是签署《核安全公约》的第一

批国家之一。我们认为,核应用所有领域的核安全、辐射防护和废料管理方面的最高标准是继续发展和平利用核能所必不可少的。为了在全球核安全领域具有真正的指导效果,各国必须尽可能广泛地加入这项《公约》。

芬兰同其他一些国家一起支持扩大该《公约》的范围。因此,我们欣见各缔约方承诺在所有核能用途方面适用各项相应原则并就放射性废料管理的安全问题制订一项国际公约。

原子能机构特别在核安全领域制订国际上可适用的准则和标准方面具有公认的作用。但必须强调国家安全当局和各公用事业本身在确保积极使用最高安全标准方面的重要作用。

原子能机构仍面临着许多挑战。我们赞扬总干事汉斯·布利克斯及其秘书处,他们在困难的情况下做了很好的工作。我还要感谢布利克斯先生今天上午介绍的年度报告。但是,重新确定原子能机构的优先项目仍然是一项重要的任务。我国政府将继续积极和建设性地参与这项重要工作。

斯范科先生(白俄罗斯)(以俄语发言):我们非常感兴趣地听取了国际原子能机构总干事布利克斯先生所作的非常全面的报告,并分析了关于1993年原子能机构活动的年度报告。我们满意地注意到,原子能机构各部门对制订更有效的安全保障制度并对把该制度扩大到尽量多的国家给予特别注意。对处理放射性废料、辐射安全及核设施安全的问题也予以了注意。

还令我们感到高兴的是,原子能机构处理了各国在建立适当核安全基础设施、辐射防护和放射性污染方面的各种问题。特别是原子能机构和联合国开发计划署(开发计划署)的一项联合方案已在维也纳开始实施,以便在加强独立国家核安全及辐射安全基础设施方面向它们提供援助。为促进这些国家在受到核燃料循环活动污染的地区清除污染的活动、预防活动以及工业和研究工作,还设立了一项区域技术合作项目。这些大量且重要的例子都表明,原子能机构有能力对不断变化的国际需要灵活、迅速和有效地作出反应。

我们正接近联合国生命的两个重要日子:即联合国成立五十周年和《不扩散核武器条约》生效二十五周年。请允许我在提及这些特殊事件时对我们正在审议的项目谈几点想法。我们应该指出,近年来在原子能机构活动方面出现了一种同联合国和其他国际组织加强合作与协调的趋势。原子能机构在伊拉克和朝鲜民主主义人民共和国方面的活动再次使世界相信,原子能机构正在加强不扩散制度方面起重要作用。

各位都知道,前苏联的大量核武器都在我们共和国白俄罗斯领土上,而白俄罗斯是东欧重要的地理战略中心。在白俄罗斯共和国成为独立国家时,它曾表明愿意实现无核地位并把这项愿望列入了1994年3月15日白俄罗斯共和国最高苏维埃通过的我国新的《宪法》中。《宪法》第19条指出:

“白俄罗斯共和国的目标是使其领土成为无核区,并使其国家成为中立国。”

白俄罗斯为实现这个目标坚定和一贯地采取了各项措施。正如我们已经指出的那样,我们已于1992年提前完成从我们共和国领土上撤走所有战术核武器的工作,根据同俄罗斯联邦的现行双边协定,我们现在正致力于使我国领土摆脱战略核弹头。

去年,白俄罗斯共和国作为一个无核国家加入了《不扩散武器条约》,它还加入了《核材料实物保护公约》。我们为加强国际不扩散制度所采取的下一个具体步骤是阐明,我们共和国愿意签署一项原子能机构安全保障协定。同时,为了有效执行协定的各规定,有必要进行大量筹备工作,其主要目的是建立一种对核材料进行查核和监测的国家制度。在这方面,我们感激地注意到,日本和瑞典已参与解决这些问题。

白俄罗斯共和国特别关注在有关和平利用核能、核安全和保护我国人民免受辐射的问题上发展双边和多边关系。因此,白俄罗斯已经签署了一项独立国家联合体框架内关于在和平利用原子能方面进行合作的协定,我们已经同波兰就核灾难预警系统及核安全领域的合作制订一项协定。我们正在同立陶宛制订类似的协定,并正在同美

国就利用原子能方面的合作问题制订各项协定。我们准备考虑主要同我们的邻国缔结其他此类协定的提议。

白俄罗斯共和国清楚地意识到环境受放射性污染对全人类造成的危险,坚定地呼吁迅速完成一项全面禁止条约案文的制订工作。白俄罗斯非常关心执行原子能机构本身为促进核安全正在采取的各项主动行动和措施,因为在我们边界附近就有核发电厂。我们之所以强调这一点,是因为我们可以从原子能机构的报告中看到,核发电厂仍在发生事故。我们欢迎原子能机构为促进核设施的安全同开发计划署、欧洲联盟委员会和世界核操作者协会一起作出的各项努力。我们满意地注意到《核安全公约》的起草工作已经完成并已开放供签署,该公约为核设施提出了很高的安全标准,供在世界范围内采纳。我们还对迅速完成国际辐射防护安全标准的制订工作很感兴趣,因为这对在受放射性核素污染的领土上人民的生活条件有直接影响。

我们同国际社会一样担心核材料的非法贩运,我们欢迎为解决这一问题所作的努力。白俄罗斯支持原子能机构为核破坏的民事责任建立一个完整体制的活动。

自从切尔诺贝利核电厂灾难以来,八年多已经过去。那次事件是原子能整个历史上最大的一次灾难。它在许多国家的环境中造成了空前的放射性污染,在受影响最严重的领土上造成了死亡和疾病,白俄罗斯同乌克兰和俄罗斯一样是这样一个领土。我们反复提请世界社会注意这样的事实,即白俄罗斯是受影响最严重的国家,其人口20%以上处于放射性污染地区。

消除损害影响的费用,再加上1986年至2015年之间的直接和间接开支估计为450亿美元,这大约是我国今年预算的30倍。

但是,最为恐怖的是这次事件对人民健康的影响。白俄罗斯科学家进行的研究发现我国的健康水平持续恶化。近年来,我国恶性肿瘤的发生率平均增长了25%。生活在受污染最严重地区的儿童的贫血、甲状腺癌和呼吸道疾病的病例是过去的100倍以上。根据白俄罗斯和外国科学家的计算,在今后50年里,每年可能有多至150个儿童白血病病例。

在切尔诺贝利灾难发生之后,在未受污染地区的先天缺陷的发生率以1.2的系数增长,在受污染地区以1.8的系数增长。这同其他有害结果一样造成了白俄罗斯几个区域的人口的负增长。不幸的是,我国本身无法对付它所遇到的灾难。我们感谢曾经帮助我们克服其后果的所有国家和所有国际组织。我们希望,我们接受的援助将不会减少。

我们呼吁继续执行非政府人道主义主动行动和进行稳定的政府间合作,以解决切尔诺贝利灾难的后果所引起的长期医疗、环境、人道主义和科学问题。在此方面,我们对为协调减轻这场灾难影响的努力而设立的联合国委员会的工作寄予极大的希望。

至于国际原子能机构1995-1996两年期技术援助与合作方案,白俄罗斯提出了主要同切尔诺贝利问题有关的项目。我们希望,这些项目将被列入原子能机构的方案,特别由于在原子能机构存在的整个过程中,白俄罗斯一直到最近才从技术援助与合作基金中获得资金。

应当强调,我国的科学家和专家已经收集了有关辐射对环境、对辐射核素的迁移和生态系统的影响的大量材料,以及有关长期辐射剂量对人体健康的影响和保护居民采取对抗措施的有效性等材料。

我们不幸经历这种命运,但是我们认为,我们发生的情况是整个非常关心的。1990年,在原子能机构的赞助下执行了一项切尔诺贝利国际项目,以评估灾区的辐射情况和人民的健康。此外,还进行了一项研究,以评估应采取哪些措施来保护居民。来自23个国家和7个国际组织的专家得出结论,研究切尔诺贝利灾难在俄罗斯、乌克兰和白俄罗斯造成的后果的方法基本上符合国际标准,他们承认需要进行全球协调的进一步的科学研究,以便更充分地了解辐射污染和受到辐射的影响。当然,在这方面我们也必须研究提高全世界人民健康水平的问题。

自那以来三年多已经过去,我们在1996年将纪念灾难的十周年。在这种情况下,我们提议原子能机构、联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)、世界卫生组织(卫生组织)和与这一问题有关的其他机构同俄罗斯、乌克兰

和白俄罗斯的科学家和专家一道,分析和总结十年中对切尔诺贝利灾难进行研究的结果。

为此目的,应当建立一个极为称职的国际专家小组。我们认为,专家小组不需要到污染地区去进行研究。它的任务将是研究和分析已经收集的材料。白俄罗斯共和国准备为此目的提供所有必要的材料。我们认为,这种工作的结果可以是发表一份特别总结报告,这将成为整个世界的财产。在此方面,我们提议于1996年切尔诺贝利灾难十周年的前夕,在联合国和原子能机构赞助下,在联合国原子辐射影响科学委员会的直接指导下在明斯克举行一次国际会议。

我谨强调切尔诺贝利问题的另一个方面。目前世界上大约有6 000座不同种类的反应堆在运行。切尔诺贝利的后果正在阻碍核能用途和原子的其他和平用途的发展。因此,我国呼吁所有感兴趣的国家和国际组织——尤其是原子能机构、卫生组织和欧洲共同体委员会——不要放松消除这一灾难的每一种影响的努力。

汗先生(巴基斯坦)(以英语发言):首先,我谨表示巴基斯坦代表团对国际原子能机构(原子能机构)总干事汉斯·布利克斯先生的真诚的赞赏,他提出了有关原子能机构1993年活动的详尽的报告。原子能机构各项方案与活动范围的不断扩大,证明了布利克斯先生及其在原子能机构的同事们的精力和奉献精神。

巴基斯坦非常依赖原子能机构作为促进和平核合作和管理和平利用核技术的工具的能力。巴基斯坦决定争取担任今年原子能机构大会的主席,就是我国致力于该机构各项重要任务的表现。

我们欢迎原子能机构1993年年度报告。这份出色的文件概述了若干复杂的技术性问题,将便利在此有意义的讨论。

我国代表团认为,必须回顾,原子能机构的中心目标是促进核能的和平利用。虽然已在某些国家造成消极的公众看法并引起对核扩散危险的恐怖,但核能仍然是许多国家可选择的一种可行和有吸引力的能源。

巴基斯坦目前和预计的发电量需要相当可观。我国能源政策诱人的架构已经引起了相当大的兴趣。最近已同美国和其他国家的公司就许多热能、燃油、燃气和燃煤发电厂的项目达成协议,其中涉及的投资超出110亿美元。然而,用美国能源部长在结束他最近对巴基斯坦的访问时所讲的话来说,

“我们不打算放弃象核能这样的一个动力源。限制这项技术将限制世界的发展”。

在这方面,原子能机构援助某些国家,提供先进技术,如“MAED”、“WASP”和“ENPEP”技术,以综合解决能源与核动力规划问题,值得赞扬。应该继续提供这些方法,不受无关的考虑的限制。一项有关数据库和不同能源比较评估方法的机构间项目“DECADES”工程的开发,是在1993年采取的另一项有益的行动。巴基斯坦积极参加这项工程,我们希望它能使我们对该动力的作用作出更好的评估。

然而,我必须表示,我们对原子能机构的推动性活动相对降低感到关注。1993年年度报告首先回顾原子能机构的安全保障措施和管制,然后考虑核安全问题,后面才谈到对该机构多数成员至关重要的领域:和平利用核能方面的技术合作。我们热诚希望,报告中这一次序并不反映该机构对它所负责的各个领域所采取的优先次序。

原子能机构必须扩大它的技术合作方案。需要有充分的资源来资助这些方案。我们失望的是,对1994年技术合作方案的认捐数目迄今仅达5 940万美元目标的66%。此外,由于捐款总额不足,原子能机构已不得不把2亿100万美元的正常预算拨款减少2 400万美元。虽然正常预算减少的约12%被分摊在各个方面,但我们特别关注的是它对有关技术合作的各部门的消极影响。巴基斯坦不仅认捐,而且已经付清了它对技术合作方案的预定捐款额。我们希望,原子能机构成员能够合作,提高缴款对分摊额的比率,从而便利该机构各项方案的执行。

虽然在技术合作领域还有许多工作要做,但原子能机构的技术合作部在1993年所采取的某些主动行动值得赞扬。特别是模型工程行动的成功发起。我们欢迎在这项行动下批准一个在巴基斯坦消灭棉花害虫的关键性工程。

该机构帮助会员国在操作人员、管理人员和技术人员培训方面实现自给自足的行动必须得到鼓励。在这方面,原子能机构可以考虑选择支助一些国家培训中心,以便把它们发展和升级成为区域中心。

巴基斯坦一贯支持与加强核安全有关的活动。我们积极地参加了技术委员会拟议和最后确定“国际基本安全标准”的会议。巴基斯坦是《核安全公约》的原始签署国之一。这项公约的成功将在很大程度上取决于有关工业发达国家和发展中国家之间合作的各项条款的执行。只有通过持续不断地提供与安全有关的情报和设备,才能保证和加强核设施的安全。通过一项国际协定,禁止袭击所有核设施,将使这种核安全措施得到巩固。巴基斯坦一直努力促进这样一项协定。原子能机构可以在实现这一目标方面起重要作用。

巴基斯坦历来遵守机构的安全保障措施,并将继续全力支持这些保障措施。这符合我们对核不扩散及和平利用核能的承诺。巴基斯坦真诚地为使南亚没有核武器而努力。我们建议设立一个无核武器区,同时签署《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》),同时接受机构的全面安全保障措施,相互核查核设施,签署一项双边核禁试条约以及双方宣布放弃核武器。我们仍然希望,这些建议将得到积极反应。我们还愿意考虑任何其他公正和非歧视性

的建议,只要能在南亚避免核武器危险。在这方面,令我们极其鼓舞的是,原子能机构大会通过了关于在非洲和中东设立无核武器区的决议。

巴基斯坦支持一项具有成本效率的安全保障体系。在实现安全保障活动的目标的过程中,不应给机构的主要活动领域之间的资源分配造成严重的不平衡。我们高兴地看到,机构正在制定一项方案,以提高安全保障体系的成本效率。但是,该方案的要点在于环境监测和分析第三方提供的资料。这两项活动有可能耗费大量财政资源和人力资源。

机构的管制责任不应导致对转让用于和平目的的核技术施行专断的限制。遗憾的是,甚至在显然没有任何扩散危险的情况下,也施行了限制。有时连与安全有关的资料也拒绝提供。这种做法不利于发展更为安全的技术和方法,不利于增进核技术领域的公开性和透明度。鉴于这些是机构的关键目标,我们希望它将加倍努力实现这些目标。实现这一目标的最好办法是,力图消除所有阻碍转让和平核技术的因素。

下午1时15分散会